



ВЪРХОВЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ
НА СЪЮЗА ПО ВЪПРОСИТЕ
НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ И
ПОЛИТИКАТА НА СИГУРНОСТ

Брюксел, 15.2.2017 г.
JOIN(2017) 7 final

2017/0031 (NLE)

Съвместно предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от Европейския съюз в рамките на Съвета за асоцииране, създаден с Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Алжирската народнодемократична република, от друга страна, във връзка с приемането на приоритетите за партньорство между ЕС и Алжир

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Преразгледаната европейска политика за съседство (ЕПС)¹, приета през ноември 2015 г., предвижда нова рамка за определяне на двустранните отношения с държавите партньори. Тези отношения трябва да бъдат отразени в „приоритетите за партньорство“, които са основна отправна точка в договарянето с държавите партньори на ограничен набор от целенасочени приоритети за следващите години.

Консултациите с Алжирската народнодемократична република (Алжир) започнаха през април 2016 г., когато на алжирските власти бе предаден първоначален вариант на текста преди посещението на комисаря Йоханес Хан в столицата Алжир на 11 май 2016 г. Този подход е в унисон с новата Глобална стратегия за външната политика и политиката на сигурност на Европейския съюз², която беше представена през юни 2016 г. от върховния представител и посредством която всички възможни инструменти на ЕС се използват по най-ефективния начин за увеличаване на въздействието и видимостта на подкрепата от Съюза.

ЕС и Алжир се споразумяха, че документът, озаглавен „Приоритети за партньорство“, представлява първата договорена референтна рамка на преразгледаната ЕПС, която открива пътя за засилване на тяхното сътрудничество. Този документ ще представлява също така полезна отправна точка при програмирането на помощта на ЕС.

„Приоритетите за партньорство“ отразяват общите интереси и се съсредоточават върху области, в които сътрудничеството между ЕС и Алжир е от взаимна полза. Зачитането на демократичните принципи и основните права на човека представлява съществен аспект на отношенията между ЕС и Алжир. Те трябва да си сътрудничат за постигане на общата си цел за създаване на общо пространство на мир, просперитет и стабилност, по-конкретно по отношение на споделянето на отговорностите и диференциацията, както и да направят преглед на ключовата роля на Алжир в региона.

Докато решават най-неотложните проблеми, ЕС и Алжир продължават да следват основните цели на дългосрочното си партньорство, а именно да работят за трайна стабилност на национално и регионално равнище и да подкрепят устойчивия икономически растеж чрез силни публични институции и диверсификация и конкурентоспособност на алжирската икономика, като се възползват от възможностите, предоставяни от частния сектор и гражданското общество в Алжир. Основните политически приоритети, идентифицирани в отношенията между ЕС и Алжир за следващите години, са:

- (1) политически диалог, управление, върховенство на закона и насърчаване на основните права;
- (2) сътрудничество, приобщаващо социално-икономическо развитие, търговски обмен и достъп до единния европейски пазар;
- (3) енергийно партньорство, околна среда и устойчиво развитие;

¹ Заключение на Съвета от 14 декември 2015 г. относно прегледа на европейската политика за съседство; съобщение на Съвета за медиите № 926/15.

² „Обща визия, общи действия: по-силна Европа. Глобална стратегия за външната политика и политиката на сигурност на Европейския съюз“.

- (4) стратегически диалог и диалог за сигурност (включително по регионалните въпроси и борбата срещу тероризма);
- (5) човешко измерение, миграция и мобилност.

- **Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката**

Приоритетите за партньорство между ЕС и Алжир са първата двустранна рамка, договорена в контекста на новата ЕПС, и са съгласувани с приоритетите и условията, определени в тази политика, а именно стабилизиране на държавите в съседство от политическа и икономическа гледна точка и от гледна точка на сигурността. Те са съобразени със Споразумението за асоцииране между ЕС и Алжир, което влезе в сила през 2005 г.³

- **Съответствие с другите политики на Съюза**

Приоритетите за партньорство между ЕС и Алжир отразяват дългогодишния ангажимент на ЕС към неговите средиземноморски партньори, като същевременно са в пълно съответствие с призива на Глобалната стратегия на ЕС за интегриран подход за справяне с кризи, обхващащ политиките на Съюза в областите на хуманитарните въпроси, развитието, миграцията, търговията, инвестициите, инфраструктурата, образованието, здравеопазването и научните изследвания. В документа се вземат предвид по-конкретно насърчаването на правата на човека и доброто управление, външното измерение на политиките на ЕС в областта на миграцията, повишеното внимание към международното сътрудничество за противодействие на тероризма и насилническият екстремизъм, както и потенциалът на търговията да създава справедлив растеж и достойни условия на труд.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Настоящият документ е предложение въз основа на член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) за Решение на Съвета относно позицията на Съюза в Съвета за асоцииране, създаден от Евро-средиземноморско споразумение за асоцииране между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Алжирската народнодемократична република, от друга страна, във връзка с приемането на приоритетите за партньорство.

Член 218, параграф 9 от ДФЕС гарантира, че приоритетите за партньорство могат да доразвият помощта на Съюза, предвидена в европейския инструмент за съседство. Предвижда се приоритетите за партньорство да бъдат приети на заседание на Съвета за асоцииране на ЕС и Алжир в началото на 2017 г., след като въз основа на член 218, параграф 9 от ДФЕС Съветът заеме позиция на ЕС спрямо самия Съвет за асоцииране.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Тъй като приоритетите за партньорство се отнасят до отношенията между ЕС и Алжир, тези приоритети не могат да бъдат приети на национално равнище от държавите членки.

³ Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Алжирската народнодемократична република, от друга страна (OJ L 265, 10.10.2005 г.).

- **Пропорционалност**

Изисква се приемането на позиция на Съвета в съответствие с член 218, параграф 9 от ДФЕС с оглед на приемането на приоритетите за партньорство от Съвета за асоцииране.

- **Избор на инструмент**

В заключенията на Съвета от 14 декември 2015 г. относно прегледа на европейската политика за съседство⁴ бе потвърдено намерението през 2016 г. да се постави „начало на нов етап на ангажираност с партньорите, което може да доведе до определяне на нови приоритети на партньорството, когато е целесъобразно, с акцент върху договорените приоритети и интереси“.

Политическите ангажименти са най-подходящият инструмент за напредъка в тази насока; ново обвързващо международно споразумение с Алжир би довело до непропорционална процесуална тежест, като се има предвид периодът от време, който следва да бъде обхванат от приоритетите за партньорство. От друга страна, обикновен меморандум за разбирателство не би имал необходимото йерархично нормативно ниво, за да послужи като основа за многогодишно програмиране на помощта, както се изисква в „плановите за действие или други равностойни съвместно договорени документи“, цитирани в член 3, параграф 2 от Регламента за създаване на Европейски инструмент за съседство⁵.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не се прилага.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Този текст е изготвен в тясно сътрудничество с компетентните служби на Комисията и с представителите на държавите членки в работната група „Машрек и Магреб“ на Съвета, както и след обсъждане с алжирските колеги.

От януари 2016 г. в Брюксел бяха проведени консултации с гражданското общество. Основното заключение в изразените становища е нуждата да се гарантира зачитането на основните права и правата на човека, като същевременно се води борба с насилническият екстремизъм, необходимостта да се поддържа високо ниво на ангажираност по отношение на насърчаването на правата на жените и насърчаването на международните и местните неправителствени организации (НПО) в страната и защитата им срещу неправомерен натиск. Всичко това беше взето предвид в текстовете в приложението.

Тези консултации бяха проведени въз основа на насоките, формулирани в новата европейска политика за съседство.

⁴ Заключение на Съвета от 14 декември 2015 г. относно прегледа на европейската политика за съседство; съобщение на Съвета за медиите № 926/15.

⁵ Регламент (ЕС) № 232/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2014 г. за създаване на Европейски инструмент за съседство (ОВ L 77, 15.3.2014 г. стр. 27).

- **Събиране и използване на експертни становища**

Целият експертен опит по темата беше наличен вътрешно — в централата на ЕС или в делегациите на ЕС.

- **Оценка на въздействието**

Не се прилага.

- **Регулаторна пригодност и опростяване**

Не се прилага.

- **Основни права**

Няма последици за основните права в държавите — членки на Европейския съюз.

Очаква се последиците за основните права в Алжир да са положителни, като се има предвид, че ангажиментите на алжирското правителство, предвидени в приоритетите за партньорство, включват, наред с другото, признаването и зачитането на универсалните ценности и международните ангажименти, свързани с принципите на върховенството на закона и зачитането на основните права, както и прилагането на новите разпоредби на Конституцията, приети през февруари 2016 г., по-конкретно в областта на управлението, на демокрацията на участието, на насърчаването и защитата на основните права, в т.ч. тези на работниците, на засилването на ролята на жените в обществото, на децентрализацията, укрепването на съдебната система, което включва администрацията на затворите, както и засилването на ролята на гражданското общество.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Няма допълнително отражение върху бюджета извън вече предвиденото в предишните международни ангажименти на ЕС. Всяко допълнително отражение върху бюджета ще бъде определяно чрез отделни предложения, като например предстоящата единна рамка за подкрепа по Европейския инструмент за съседство за периода 2018—2020 г.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и мерки за мониторинг, оценка и докладване**

Изпълнението на приоритетите за партньорство между ЕС и Алжир ще се следи чрез механизъм за координация; в рамките на съответните служби ще бъдат определени точки за контакт за редовното разглеждане и наблюдение на функционирането с цел да се гарантира споделянето на отговорностите, прозрачността и взаимно изгодното изпълнение. За наблюдението ще допринесат и заседанията, свързани с двустранното сътрудничество между ЕС и Алжир, съгласно съществуващото споразумение за асоцииране, по-конкретно на секторно равнище.

6. РЕФЕРЕНТНИ ДОКУМЕНТИ

а) Съвместно съобщение до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Преглед на европейската политика за съседство“ (JOIN(2015) 50 final).

б) Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Алжирската народнодемократична република, от друга страна (ОВ L 265, 10.10.2005 г.).

- в) Заключение на Съвета от 14 декември 2015 г. относно прегледа на европейската политика за съседство.
- г) Регламент (ЕС) № 232/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2014 г. за създаване на Европейски инструмент за съседство (ОВ L 77, 15.3.2014 г. стр. 27).
- д) Съвместно съобщение до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Преглед на европейската политика за съседство“ (JOIN(2015) 50 final); общо писмено становище на арабските страни от ЕПС, представено в Бейрут на 24 юни 2015 г. по време на Министерската конференция относно прегледа на европейската политика за съседство.

Съвместно предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от Европейския съюз в рамките на Съвета за асоцииране, създаден с Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Алжирската народнодемократична република, от друга страна, във връзка с приемането на приоритетите за партньорство между ЕС и Алжир

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 217 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Алжирската народнодемократична република, от друга страна, бе подписано на 22 април 2002 г. и влезе в сила на 1 септември 2005 г.⁶
- (2) Съвместното съобщение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия от 18 ноември 2015 г. относно прегледа на европейската политика за съседство⁷ беше приветствано в заключенията на Съвета от 14 декември 2015 г. В тези заключения Съветът по-конкретно потвърди намерението си през 2016 г. да постави началото на нов етап на ангажираност с партньорите, което може да доведе до определяне на нови приоритети на партньорството, когато е целесъобразно, с акцент върху договорените приоритети и интереси.
- (3) ЕС и Алжир трябва да си сътрудничат за постигане на общата си цел за създаване на общо пространство на мир, стабилност и просперитет, по-конкретно по отношение на споделянето на отговорностите и диференциацията, както и да направят преглед на ключовата роля на Алжир в региона.
- (4) Докато решават най-неотложните проблеми, ЕС и Алжир продължават да следват основните цели на дългосрочното си партньорство и да работят за стабилността на страната и на региона, както и да насърчават устойчивия икономически растеж чрез силни публични институции и диверсификация и конкурентоспособност на алжирската икономика,

⁶ Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Алжирската народнодемократична, от друга страна (ОВ L 265, 10.10.2005 г.).

⁷ Съвместно съобщение до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Преглед на европейската политика за съседство“ (JOIN(2015) 50 final).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от Съюза в рамките на Съвета за асоцииране, създаден с Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Алжирската народнодемократична република, от друга страна, във връзка с приемането на приоритетите за партньорство между ЕС и Алжир се основава на текста, приложен към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на година.

*За Съвета
Председател*